

370R1019

1.6.70

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 118/13

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1019/70

av den 29 maj 1970

om närmare bestämmelser om fastställande av anbudspriser fritt gränsen och utjämningsavgiften inom vinsektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 816/70 av den 28 april 1970 om kompletterande bestämmelser om den gemensamma organisationen av marknaden för vin⁽¹⁾, särskilt artiklarna 9.6 och 37 i denna, och

med beaktande av följande:

För varje vin för vilket ett referenspris har fastställts skall enligt artikel 9.2 i förordning (EEG) nr 816/70 ett anbudspris fritt gränsen bestämmas med ledning av all tillgänglig information för all import.

För att bestämma anbudspriset fritt gränsen så exakt som möjligt bör det fastställas vilka uppgifter som skall tas med i beräkningen, nämligen — utöver de priser som anges i tull- och handelsdokumenten — all övrig information om de priser som tillämpas i tredje land.

För att inte äventyra prisnivån inom gemenskapen och för att säkerställa avsättningen av viner från gemenskapen är det nödvändigt att fastställa anbudspriserna fritt gränsen på grundval av de fördelaktigaste inköpsmöjligheterna i den internationella handeln. För att anbudspriserna fritt gränsen skall vara så representativa som möjligt bör vissa uppgifter bortses ifrån, särskilt när det rör sig om små mängder.

Med hänsyn till behovet av jämförbarhet är det nödvändigt att vid fastställandet av anbudspriserna fritt gränsen anpassa beräkningsunderlaget med hänsyn till det aktuella handelsledet och vinets egenskaper.

Vidare skall regler bestämmas för de villkor på vilka en utjämningsavgift skall fastställas, ändras eller upphävas.

Vad gäller vissa likörviner med ursprungsintyg bör, på grund av deras pris, ingen utjämningsavgift tas ut.

Identifieringen av vitviner som importeras under namnet Riesling eller Sylvaner kan underlättas om köparen åläggs att vid import visa upp ett intyg som har utfärdats av producentlandet.

Sådana regler kan tillämpas endast under förutsättning att motsvarande bestämmelser införs för omsättning av ett sådant vin. Till dess att bestämmelser om en sådan ordning har antagits med stöd av artikel 30 i förordning (EEG) nr 816/70 bör en provisorisk ordning införas.

Referenspriserna fastställs antingen per % vol./hl eller per hl. Denna distinktion bör upprätthållas när utjämningsavgiften fastställs. Det är också nödvändigt att införa bestämmelser som möjliggör en praktisk tillämpning av de utjämningsavgifter som är fastställda per % vol./hl, varvid vissa enhetsbelopp bör fastställas.

Enligt artikel 9.4 i förordning (EEG) nr 816/70 kan en utjämningsavgift också fastställas för import av de andra produkter än vin som anges i artikel 1.2 i samma förordning. Utjämningsavgiften för dessa produkter bör fastställas med hänsyn till förhållandet på gemenskapsmarknaden mellan genomsnittspriset för de berörda produkterna och genomsnittspriset för vin. I fråga om must är detta förhållande 0,95.

De åtgärder som avses i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

⁽¹⁾ EGT nr L 99, 5.5.1970, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Anbudspriserna fritt gränsen skall fastställas på grundval av all tillgänglig information, framför allt meddelandena från medlemsstaterna. För detta ändamål skall medlemsstaterna använda uppgifterna i de tulldokument som åtföljer de importerade varorna samt uppgifterna i fakturor och övriga handelsdokument.

2. Vid beräkningen av anbudspriserna fritt gränsen skall hänsyn dessutom tas till all övrig information om priser som gäller i tredje land, oavsett om det gäller priser

- a) som tillämpas av tredje land vid export,
- b) som noteras vid import till gemenskapen,
- c) som på gemenskapens marknader noteras för importerade produkter,
- d) som noteras på marknaderna i de importerande eller exporterande tredje länderna, eller
- e) som följer av kompensationsaffärer.

3. Informationen skall särskilt hämtas från följande källor:

- a) Officiell information som offentliggörs av de behöriga myndigheterna i de exporterande eller importerande tredje länderna.
- b) Information som offentliggörs i producenternas eller handelns fackpress i medlemsstaterna och i tredje land.
- c) Information som tillhandahålls av producenternas och handelns branschorganisationer i medlemsstaterna och i tredje land.

4. Information om det utbud som inte är av någon ekonomisk betydelse för marknaden, särskilt på grund av de små mängder det rör sig om, skall inte beaktas.

Artikel 2

1. De priser som avses i artikel 1 som inte gäller

- a) fritt gemenskapens gräns,
- b) för ett vin som motsvarar det vin till vars orienteringspris hänsyn tagits vid beräkningen av referenspriset, skall justeras.

2. Vid den justering som avses i punkt 1 a skall hänsyn tas till transportkostnaden från den plats där priset noterades till gemenskapens gräns.

3. Vid den justering som avses i punkt 1 b skall hänsyn tas till det prisförhållande som gäller på den gemensamma marknaden mellan de berörda vinsorterna.

Artikel 3

1. Anbudspriserna fritt gränsen skall fastställas i enlighet med artikel 1 och 2 på grundval av de fördelaktigaste inköpsmöjligheterna för de berörda produkterna.

2. Om ytterligare ett anbudspris fritt gränsen fastställs för en produkt från tredje land, skall offertpriserna för de övriga produkterna från dessa tredje länder fastställas på grundval av detta ytterligare anbudspris, förutsatt att de är nära besläktade i ekonomiskt hänseende med de berörda produkterna. Dessa anbudspriser skall fastställas med hänsyn till det normala förhållandet mellan priserna för dessa produkter.

Artikel 4

1. En utjämningsavgift skall fastställas för ett vin när det konstateras att anbudspriset fritt gränsen, med tillägg för tullavgifter, ligger under referenspriset för vinet.

2. Utjämningsavgiften skall ändras när en märkbar avvikelse vad gäller anbudspriset fritt gränsen konstateras.

3. Utjämningsavgiften skall upphävas när det konstateras att anbudspriset fritt gränsen, med tillägg för tullavgifter, är lika med eller överskrider referenspriset.

4. Utjämningsavgiften skall inte tas ut på

- a) portvin,
- b) madeira,
- c) sherry,
- d) tokayer (aszu och szamorodni),
- e) samos,

f) moscatel de Setúbal,

för vilka ett ursprungsintyg har visats upp.

Om inte annat följer av bestämmelserna i artikel 9 i rådets förordning (EEG) nr 802/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma definitionen av begreppet varors ursprung ⁽¹⁾ och till dess att särskilda gemenskapsbestämmelser antas om utfärdandet av och innehållet i ursprungsintyg, skall dessa godkännas av medlemsstaterna.

Artikel 5

1. Ett vitt vin som bjuds ut för import under namnet Riesling eller Sylvaner får endast importeras och saluföras under det namnet om det åtföljs av ett intyg som är bestyrkt av de behöriga myndigheterna om att vinet har framställts av dessa vinstockssorter.

2. Till dess att särskilda gemenskapsbestämmelser antas om utfärdandet av och innehållet i sådana intyg skall dessa godkännas av medlemsstaterna.

Artikel 6

1. Om referenspriset har fastställts per % vol./hl, skall också utjämningsavgiften fastställas per % vol./hl.

2. Om referenspriset är fastställt per hl, skall också utjämningsavgiften fastställas per hl.

Artikel 7

1. I det fall som avses i artikel 6.1 skall den avgift som skall tas ut per hl vid import vara lika med det belopp

som erhålls då den verkliga alkoholhalten i det importerade vinet multipliceras med det belopp som har fastställts per volymprocent/hektoliter för vinet.

2. På viner som har en verklig alkoholhalt av mindre än 8,5 volymprocent skall dock den utjämningsavgift som gäller för vin med en verklig alkoholhalt av 8,5 volymprocent tas ut.

Artikel 8

1. Om den utjämningsavgift som avses i artikel 4 har fastställts för import av rödvin eller vitvin, skall en utjämningsavgift fastställas för import av must av samma färg.

2. Utjämningsavgiften för must skall fastställas genom att utjämningsavgiften på rödvin eller, alltefter färgen på musten, vitvin, multipliceras med en koefficient som tar hänsyn till det förhållande på 0,95 som gäller på gemenskapsmarknaden mellan genomsnittspriset på must och genomsnittspriset på vin.

3. Om den utjämningsavgift som gäller för vin har fastställts per volymprocent/hektoliter, skall den avgift som skall tas ut vid import per hl must vara det belopp som erhålls då den möjliga alkoholhalten i den importerade musten multipliceras med det belopp som har fastställts per volymprocent/hektoliter för sådan must.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 1970.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 maj 1970.

På kommissionens vägnar

Jean REY

Ordförande

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 1.